



*Ushuaia*2013
XII JORNADAS NACIONALES DE
INVESTIGACIÓN EN TURISMO
VI SIMPOSIO

“el turismo y los nuevos paradigmas educativos”

“Los mbya guaraníes y el turismo” Diagnóstico del estado de determinadas comunidades Mbya Guaraníes de la Provincia de Misiones, respecto a su relación con la actividad turística.

Lic. Paredes, Silvia Liliana

Universidad Nacional de Misiones –Facultad de Humanidades Y Ciencia Sociales

Palabras claves: Cultura, Turismo Cultural, Comunidad Mbya guaraní.

Se comienza la investigación, de Monografía de grado, realizada desde junio de 2008 hasta octubre de 2010 en la provincia de Misiones, a partir de los conceptos y argumentaciones que plantean el cruce cultural de un pueblo originario como el Mbya guaraní, que y las culturas occidentalizadas o modernas con la actividad turística como nexo principal.

Objetivo General: Realizar un diagnóstico del estado de determinadas comunidades Mbya Guaraní de la Provincia de Misiones, respecto a su relación con la actividad turística. Un estudio de caso.

Objetivos específicos: 1- Identificar a aquellas comunidades Mbya guaraníes que tienen relación con la actividad turística, y aquellas que no la tienen.

2- Tipificar el modo de relación de las comunidades Mbya guaraníes que mantienen un trato relativamente regular, con la actividad turística.

3- Identificar el lugar donde los mbya guaraníes prefieren que se realice el encuentro con los turistas: dentro de sus comunidades o fuera de ellas.

4- Evaluar la existencia o no de una intención de involucrarse con la actividad turística de aquellas comunidades Mbya que no tienen relación con el turismo.

5- Describir la situación social, productiva y política de la Comunidad Mbya Andresito situada en el Departamento de San Ignacio-Provincia de Misiones.

Marco Teórico: Se tomarán en cuenta para la investigación los conceptos y argumentaciones que plantean el cruce cultural de un pueblo originario como el Mbya guaraní y las culturas occidentalizadas o modernas con la actividad turística como nexo principal, incluyendo como palabras claves: **turismo cultural, cultura, turista, comunidad Mbya Guaraní, residentes, identidad colectiva, interés, motivación, contacto entre diferentes culturas, aculturación, efecto demostración.**

El **turismo cultural**, ha tomado mayor relevancia durante las últimas décadas, se puede precisar que en esta actividad se requieren elementos propios de la cultura, como por ejemplo: las artesanías, el idioma, las tradiciones, la gastronomía, el arte, la música, la historia de la región, los tipos de trabajos que desarrollan los residentes y la tecnología que utilizan, la arquitectura que da al área una apariencia distintiva, la religión, los sistemas educativos, la vestimenta, las actividades de tiempo libre. (Ritchie y Zins in MATHIESON, A.; WALL, G.; 1990: 203).

El desarrollo del turismo posibilitó que la cultura sea usada como un bien de cambio, debido a diferentes circunstancias sociales como el vertiginoso estilo de vida moderno, hace que se rememore con nostalgia el pasado y las culturas que no pertenecen al sistema globalizado, o el simple deseo de conocer una **cultura diferente** a la propia: *“La economía moderna ha convertido los bienes producto de esfuerzo humano en mercancía. Una*

mercancía es cualquier género objeto de comercio. También los bienes culturales han sido transformados en género de comercio a partir del momento en que se les ha adjudicado un determinado valor convertible en moneda y ha aparecido gente dispuesta a pagar por ellos” (BALLAR, J.; 1997:222-223).

Las culturas deberían ser respetadas sin diferenciación alguna, y los cambios que se van gestando en ellas deben ser el resultado de la necesidad de sus integrantes para sentirse más representados. Pero la historia demuestra que las culturas han tratado, y en ocasiones, logrado ejercer supremacía unas hacia otras, muchas veces utilizando formas violentas. Y por esto se las puede dividir entre **culturas hegemónicas** (dominantes) y **culturas subalternas** (dominadas), las últimas, son las que mayoritariamente reciben a los **turistas** que pertenecen a culturas dominantes y por lo tanto poseen recursos para acceder al **turismo cultural** (CANCLINI, N; 1992)

También sería importante destacar que desde las **culturas dominantes** se ha impuesto la globalización y la estandarización y la **cultura de consumo**, pero ¿quién realmente puede ser consumidor?: *“Tal vez a todos les asignen el papel de consumidor; tal vez todos quieran ser consumidores y disfrutar de las oportunidades que brinda ese estilo de vida. Pero no todos pueden ser consumidores...La sociedad posmoderna de consumo es una sociedad estratificada, como todas las que se conocen. Pero se puede distinguir una sociedad de otra por la escala de estratificación. La escala que ocupan “los de arriba” y “los de abajo” es que los primeros pueden alejarse de los segundos, pero no a la inversa...”* (BAUMAN, Z; 1999:113-114).

El **contacto entre diferentes culturas** de alguna manera siempre proporciona algún efecto positivo o negativo, el turismo en muchos casos actúa como un pasaporte al conocimiento y la aceptación de etnias muy diferentes. A través de una convivencia se puede llegar a entender las costumbres y formas de vivir de un pueblo, y de esta forma dejar de lado racismos y prejuicios, enriqueciendo a las personas que tienen el contacto. Pero no todo es tan mágico y sencillo y la realidad marca que en el contacto entre culturas diferentes lo más probable es que exista una tensión constante *“...teniendo en cuenta la naturaleza dinámica de la corriente turística...el conjunto de personas que conforman esa corriente, no puede al momento del desplazamiento desprenderse de una serie de atributos (pautas culturales, status, expectativas, etc.) que la identifican, por ende existe una fuerte carga simbólica que se pone de manifiesto al momento de entablar la relación visitante-visitado”*.(MEDINA, R; 2004: 4).

Cuando se habla de individuos siempre se puede hacer referencia a los grupos a los cuales pertenecen, si bien cada individuo a lo largo de su vida puede pertenecer a muchos grupos, ya sea simultáneamente o cambiando según las etapas o circunstancias de vida que atraviese, a continuación se definirá **identidad colectiva**: *“¿Qué es una **identidad colectiva**? En términos genéricos, puede definirse como un estado de conciencia, el sentimiento más o menos explícito de pertenecer a un grupo o categoría de personas (...) Un **sentimiento de identidad colectiva** se construye mediante manipulaciones ideológicas, simbólicas y rituales; aunque no cabe duda que tales ideología y simbología gravitan sobre realidades sociológicas y culturales previas, las cuales tenderán a ser realzadas, reafirmadas y recreadas. La pertenencia a un grupo o categoría social se define tanto por inclusión como por exclusión (...) Desde dentro del grupo se subraya aquello que sus miembros comparten, los que los identifica o hace iguales...”* (BARRERA, A 1989: 1116). Entonces cuando hablamos de **identidades de grupos** ya sean de **culturas hegemónicas** o **subalternas**, cada una particularmente poseerá elementos homogéneos, y estos elementos que podrán ser objetivos o subjetivos y despertarán **sentimientos** en cada uno de los individuos de las **comunidades**: *“Una **identidad** puede ser vivida con un sentimiento*

*afirmativo de orgullo y satisfacción; o bien experimentada como humillación y alienación, como un estigma. Es decir, en ocasiones una **identidad colectiva** es aceptada por sus sustentadores; pero en otras es impuesta cual estigma, convirtiéndose en causa de discriminación o persecución.” (BARRERA, A 1989: 1116).*

Las comunidades Mbya Guaraníes que se estudiarán son 36 de las cercanas a 90 que habitan la provincia de Misiones.

La mayoría de los pueblos originarios de nuestro país han tenido que volver a organizarse socialmente en sus comunidades y buscar la forma de ser aceptado en el dispositivo mayor que es la sociedad actual, y que aún conserva leyes que los ponen en inferioridad de condiciones o no los protege culturalmente.

Los mbyá que vivieron en el tiempo de los jesuitas tuvieron contactos con ellos y este contacto fue en buenos términos, pero nunc a se unieron al sistema reduccional.

De la relación entre culturas dominantes y subalternas

Con respecto a lo que se mencionó de **culturas dominantes y dominadas**, claramente se observa que la **cultura MbyaGuarani** es subalterna y se la ha discriminado desde muchos otros sectores sociales. Entonces es necesario ver que sucede cuando una cultura marginada entra a la actividad turística: “...Ahora bien, cuando el “visitado” involucra a un sector de la sociedad o a una comunidad que reviste la condición de “marginal” respecto de los parámetros que se consideran para la delimitación de las “sociedades modernas”, esa relación se establece sobre las bases de la desigualdad y ello implica ingresar al campo del ejercicio del poder...”...aparece con más fuerza la presencia de un agente dominante de la situación (turista) sobre un agente dominado o expuesto al dominio del primero (residente). Por lo tanto, el peso aculturador lo tiene el turista mientras que la herencia cultural del local asume un rol pasivo, pudiendo quedar expuesta a la arbitrariedad de ser reducida a una mercancía más...”.(MEDINA, R; 2004: 4 y 5).

La condición como culturas subalternas de las culturas originarias se remonta a la llegada de los españoles en 1492, quienes imponiendo diferentes y en la mayoría de los casos vergonzosos métodos (exterminio, persuasión, etc.) se alzaron como la cultura dominante desde el principio: “ la discriminación de los aborígenes, se inicia con la conquista, por medio de un tratodescalificatorio y oprobioso, que los explotó como fuerza de trabajo gratuita hasta que los redujo en tierras estrechas e improductivas, siendo finalmente objeto de desprecio por las manifestaciones de una cosmovisión y una cultura peculiar considerada pobre en sus manifestaciones materiales.” (Ministerio de Gobierno de LA Provincia de Misiones- Dirección de Asuntos Guaraníes; 2003). “El modo de vida guaraní: armonioso y equilibrado con su entorno ecológico, donde tenían todo lo que necesitaban para una vida plena, fue destruido por la invasión española. La aristocracia europea y sus ideólogos cristianos, impusieron un sistema político, social, económico y religioso, ejerciendo una sistemática violencia, esclavización y genocidio...No solo se asumieron como clases dominantes, sino también como etnias superiores; introduciendo agresivamente concepciones contrarias en cuanto a las relaciones de convivencia humana...” (FLORES, B; 2008: 21y 22)

También podría utilizarse el término de culturas marginadas, en contra posición a aquellas culturas que si comparten los beneficios de la globalización, de las tecnologías y facilidades que brinda el “mundo actual”, pero en éste caso habría que diferenciar dos tipos de culturas marginadas, aquellas que luchan por acceder a todo los bienes mencionados, y las culturas que desean preservar muchos de sus rasgos característicos y

que por ende no desean adquirir todos los bienes que son tan venerados en la sociedad actual.

Nota: La Dirección de Asuntos Guaraníes que pertenecía al Ministerio de Gobierno de la Provincia de Misiones, actualmente pertenece al Ministerio de Derechos Humanos de la provincia.

Metodología

Tipo de investigación: Descriptivo

Fuentes secundarias: Libros, diarios, páginas de Internet, folletos turísticos.

Fuentes primarias: Charlas informales: con especialistas en la cultura Mbya, con los empleados de la Municipalidad de San Ignacio, con personas del pueblo, con integrantes de las comunidades mbya guaraníes de la provincia de Misiones, con los empleados de la Dirección de Asuntos Guaraníes, las personas que trabajan y conforman el Consejo de Ancianos y Guías espirituales de la Nación Guaraní y el Consejo de Caciques de la Nación Guaraní.

Entrevistas: a algunos de los integrantes de las comunidades estudiadas: caciques, guías espirituales; especialistas en el tema cultura Mbya Guaraní; integrantes de la Dirección de Asuntos Guaraníes; integrantes del Consejo de Ancianos y Guías Espirituales de la Nación Guaraní; integrantes del Consejo de Caciques de la Nación Guaraní.

Encuestas: A los integrantes de la aldea Colonia Andresito localizada en el municipio de San Ignacio-Provincia de Misiones, y a los caciques, representantes o guías espirituales de 36 comunidades mbya guaraní de la provincia de Misiones.

Observación participante y no participante: a los integrantes de las aldeas: Colonia Andresito, IvyPoty, Katupyry y Kocuereí, San Ignacio Miní localizadas en el municipio de San Ignacio-Provincia de Misiones, en su interacción con los turistas y a todos los integrantes de las comunidades mbya guaraníes de la provincia.

Método: Investigación cuali/cuantitativa.

Universo o población: Los habitantes de las comunidades Mbya Guaraní seleccionadas de la provincia de Misiones, y los especialistas o actores relacionados a las comunidades mencionadas.

Unidad de análisis: Integrantes de las comunidades Mbya Guaraní seleccionadas de la provincia de Misiones.

Muestreo: Parte de la investigación cualitativa: Muestreo Teórico

Parte de la investigación cuantitativa: Muestreo probabilístico aleatorio simple, y en el caso de la comunidad Colonia Andresito se realizará censo a la población ya que ésta no supera los 50 habitantes entre mayores y adolescentes.

El Trabajo de Campo fue realizado durante los meses de Junio, julio, agosto, septiembre, octubre, noviembre, diciembre de 2008 y septiembre 2010. Y la Investigación durante los años 2008, 2009, y 2010.

Introducción al análisis de datos

Sería importante dar a conocer algunas de las experiencias previas y durante el trabajo de campo: en un principio se pensaba que iba a ser de vital importancia tener un traductor para la comunicación con los habitantes de las comunidades mbya guaraní, y que el guaraní paraguayo era el mismo que el guaraní mbya. Por esta razón alguna de las encuestas están en español y guaraní paraguayo.

En los primeros contactos con mbya guaraníes se entendió que los habitantes de las comunidades tienen como lengua madre al mbya guaraní, que no es igual al guaraní paraguayo, el cual ellos también entienden. La gran mayoría hablan bien el castellano. Hubieron pocos casos en los que alguna persona, siempre de edad muy avanzada, se negara a hablar en castellano y en ese momento otra persona de la comunidad oficiaba de intérprete.

Muchos de los mbya entienden el portugués, especialmente los que viven cerca de la frontera, y algunos también lo hablan.

Siempre fue necesario crear un clima de charla informal y no de encuesta, aunque dentro de la conversación se hicieran todas las preguntas de la encuesta, al igual que buscar un momento donde no hubiese prisa. Esto no en todos los casos fue posible, por la interrupción de algún inconveniente cotidiano, o en el caso de llevarse a cabo la charla en la Dirección de Asuntos Guaraníes por tener que salir hacer una visita de campo o realizar otra actividad.

Las entrevistas y encuestas se realizaron en distintos lugares, se los puede agrupar en tres en la ciudad, en las comunidades y lugares cercanos a algún atractivo o recurso turístico.

Las encuestas fueron contestadas por 38 representantes de las 36 comunidades, porque en el caso de las comunidades de Katupirí y Pozo Azul contestaron dos personas por cada comunidad, en algún caso se tomo las dos respuestas y se sacó un solo dato y en otros casos se tomaron como datos individuales.

Una buena parte de los entrevistados y encuestados mostró ganas de charlar y una capacidad muy buena para relatar, lo que facilitó la recolección de datos para la investigación.

Identificación de las comunidades mbya que tienen relación con la actividad turística y de aquellas que no la tienen. Tipificación del modo de relación de las comunidades que mantienen relación con el turismo

Se procederá a explicar los resultados encontrados en los datos que se recabaron en la investigación, para los objetivos 1- Identificar a aquellas comunidades Mbya guaraníes que tienen relación con la actividad turística, y aquellas que no la tienen., y objetivo 2- Tipificar el modo de relación de las comunidades Mbya guaraníes que mantienen un trato relativamente regular, con la actividad turística.

En el caso del primer objetivo, (Identificar a aquellas comunidades Mbya guaraníes que tienen relación con la actividad turística, y aquellas que no la tienen), cabe mencionar que se tomará como relación con la actividad turística de las comunidades, a cualquier tipo de contacto aunque este sea mínimo y no planificado.

Comunidades Mbya Guaraníes que tienen contacto con turistas

| COMUNIDAD | LOCALIZACION DEPARTAMENTO/MUNICIPIO | N° DE FAMILIAS | | N° DE PERSONAS | |
|-------------------------|--|--|---------|--|---------|
| | | AÑO 2004/2005 – AÑO 2008/2009 | | AÑO 2004/2005- AÑO 2008/2009 | |
| | | Dir. Guaraníes / Encuesta Propia | Asuntos | Dir. Guaraníes / Encuesta propia | Asuntos |
| Andresito | San Ignacio / San Ignacio | 11 - 9 | | 49 – 55 | |
| Perutí | Lib. Gral. San Martín / El Alcázar | 59 - 83 | | 276 – 430 | |
| Kocuereí | San Ignacio / San Ignacio | 9 - 10 | | 40 – 36 | |
| Parage Mandarina | Montecarlo / Caraguataí | 6 – 3 | | 24 – 20 | |
| Iriapy | San Pedro / San Pedro | -- 17 | | -- 82 | |
| Yacutinga | San Ignacio / Gobernador Roca | 15 - 16 | | 63 – 74 | |
| Y RakaMirí | Con. De la Sierra /Con. De la Sierra | 8 - 8 | | 26 – 46 | |
| KaaPoty | Cainguás / Campo Grande | 11 - 18 | | 37 – 60 | |
| Nuevo Amanecer | Gral. Belgrano / Wanda | 10 - 10 | | 49 – 42 | |
| Y Syry | Eldorado / Colonia Delicia-Mado | 8 - 24 | | 31 – 69 | |
| Iriapú | Iguazú / Puerto Iguazú | 43 - 74 | | 195 - 373 | |
| KaaguayPorá | Gral. M. Belgrano / Alte. Brown | 32 - 35 | | 91 - + de 90 | |
| Caramelito | Guaraní / El Soberbio | 8 - 7 | | 28 – 34 | |
| Katupyry | San Ignacio / San Ignacio | 23 - 50 | | 118 - + de 200 | |
| TekoaPorá | San Ignacio / Jardín América | -- 16 | | -- 60 | |
| TekoaArandú | Eldorado / Colonia Victoria | 35 - 47 | | 175 – 207 | |
| *1 Fortín Mbororé | Iguazú / Puerto Iguazú | 92 - 90 | | 427 – 430 | |
| Fracran*2 | Guaraní / San Vicente | 38 - 64 | | 177 - + de 300 | |
| VoyevíPoty | Gral. M. Belgrano / Alte. Brown | -- 6 | | -- 43 | |
| KaaguayPoty | Lib. Gral. San Martín / | 39 - 41 | | 171 – 300 | |

| | | | |
|---|----------------------------------|---------|---------|
| | Garuhapé | | |
| Puente Quemado | Lib. Gral. San Martín / Garuhapé | 15 - 8 | 36 - 32 |
| IvyPoty | San Ignacio / San Ignacio | 13 - 10 | 53 - 50 |
| IvotyOkara | Candelaria / Santa Ana | 6 - 6 | 24 - 24 |
| San Ignacio Mirí | San Ignacio / San Ignacio | 8 - 10 | 29 - 40 |
| TOTAL DE COMUNIDADES QUE TIENEN CONTACTO CON TURISTAS = 24 | | | |

Tabla N° 1

Fuente: Elaboración propia

* 1 TekoaArandú (Comunidad sabia) es también conocida con el nombre de Pozo Azul, por encontrarse en ese lugar.

*2 El verdadero nombre de esta comunidad es Pay Antonio Martinez, pero es más conocida como Fracran.

Comunidades Mbya Guaraníes que no tienen contacto con turistas

| COMUNIDAD | LOCALIZACIÓN DEPARTAMENTO/MUNICIPIO | Nº DE FAMILIAS AÑO 2004/2005- AÑO 2008/2009 | Nº DE PERSONAS AÑO 2004/2005- AÑO 2008/2009 |
|-------------------|--|---|---|
| | | Dir. Asuntos Guaraníes/ Encuesta Propia | Dir. Asuntos Guaraníes/ Encuesta Propia |
| Ojo de Agua | Con. De la Sierra / Santa María | 5 - 12 | 24 - 65 |
| Iguaporá | Guaraní / El Soberbio | 18 - 9 | 54 - 46 |
| Pasarela Pyahú | Montecarlo / Montecarlo | 15 - 15 | 72 - 55 |
| Chafariz | Guaraní / San Vicente | 16 - 15 | 64 - 96 |
| TekoaMirí | Lib. Gral. San Martín / Capioví | 12 - 18 | 43 - 91 |
| Eldoradito | Montecarlo / Caraguataí | 6 - 13 | 31 - 50 |
| IvyRaity | Guaraní / San Vicente | - - 6 | - - 43 |

| | | | |
|--|-----------------------------------|---------|---------|
| Sapukay | San Ignacio / Hipólito Irigoyen | 4 – 7 | 20 – 35 |
| Tierra Blanca | Lib.Gral. San Martín/R.de Montoya | - - 10 | - - 37 |
| Sgo. De Liniers | Eldorado/ Santiago de Liniers | 11 – 10 | 38 – 40 |
| KaaguyMirí | Guaraní / San Vicente | - - 10 | - - 50 |
| I Hovy | Lib. Gral. San Martín / Garuhapé | 4 - 9 | 12- 36 |
| TOTAL DE COMUNIDADES QUE NO TIENEN CONTACTO CON TURISTAS = 12 | | | |

Tabla Nº 2

Fuente: Elaboración propia

En las tablas Nº 1 y Nº 2, el primer número de familias que hace referencia a los años 2004/2005 es un dato obtenido de una investigación de la Dirección de Asuntos Guaraníes, mientras que el segundo número año 2008/2009 es un dato que se extrae de la actual investigación. En las comunidades que figura solo un número por ejemplo IvyRaity, es porque no fueron relevadas en los años 2004/2005, los motivos pueden ser por dificultades en el acceso, porque la comunidad todavía no existía o porque se desconocía su existencia.

El número de personas y familias de los años 2008/2009 fueron datos oportunamente brindados por los caciques o representantes de las respectivas comunidades, pero en algunos casos la persona no se mostraba seguro del dato que iba a dar, y en ocasiones alguno decía que no se acordaba con exactitud, mientras que otros estaban seguros.

El número total de comunidades, dentro de la provincia de Misiones fluctúa entre 80 y 90, ya que pueden estar compuestas por tres o más familias, y aquellas comunidades de pocas familias muchas veces se apartan uniéndose a otros grupos, y esa comunidad desaparece. También puede ocurrir que se unan tres familias o más y creen una nueva comunidad.

El número de personas y familias en las comunidades puede variar, porque una persona o familia decida dejar la comunidad para unirse a otra, o para vivir fuera de las comunidades. También viajan a vivir o pasar largas estadías en las comunidades de países limítrofes como Paraguay y Brasil. Si solo se va un integrante varía el número de personas, no así el número de familias. Así mismo, los números pueden variar por muertes y nacimientos.

Ubicación de las 36 comunidades, objeto de la investigación y su situación de contacto con el turismo

con el turismo

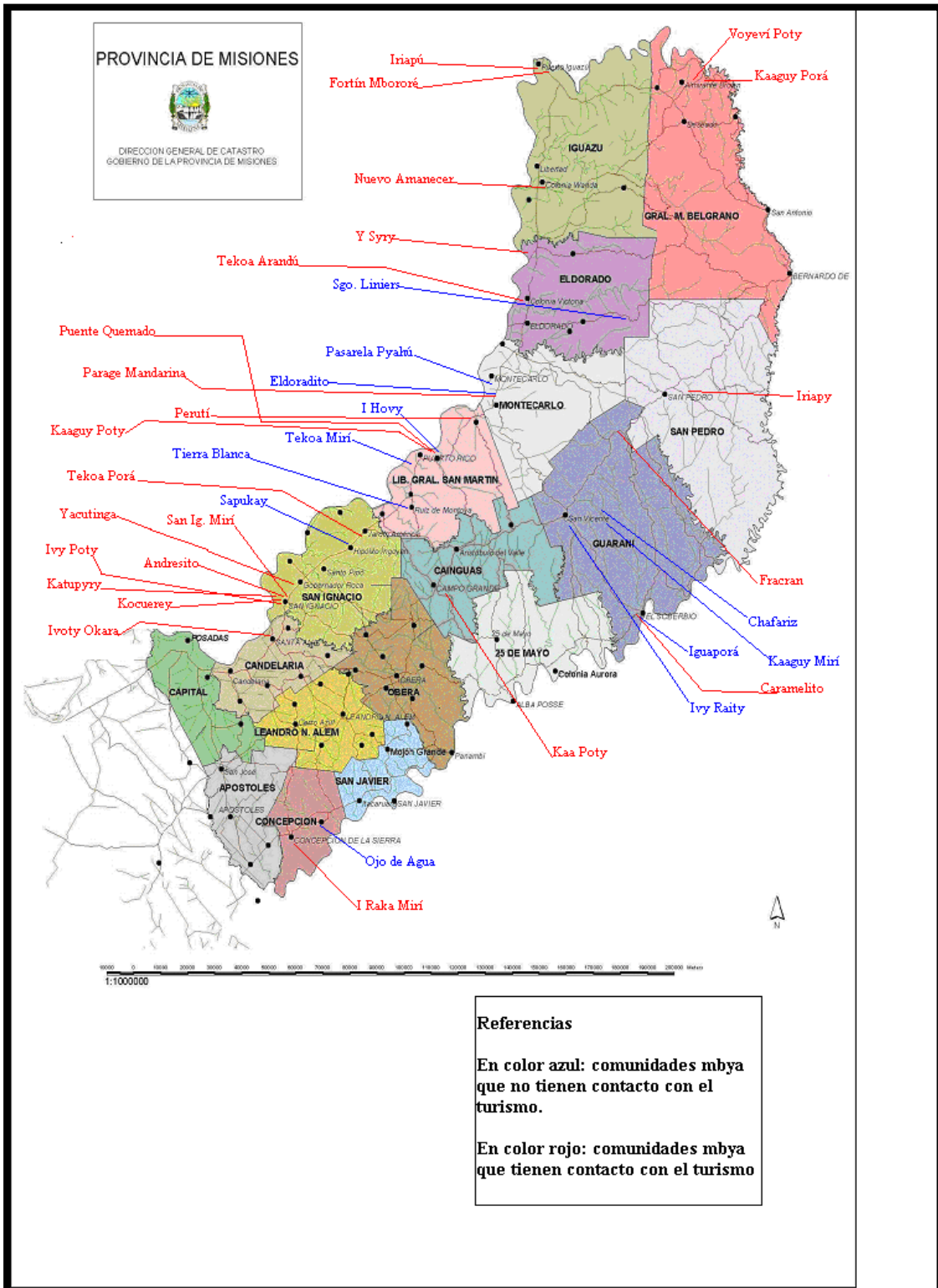


Gráfico (Mapa) N° 1

Fuente:Elaboración propia

En cuanto al objetivo 2- Tipificar el modo de relación de las comunidades Mbya guaraníes que mantienen un trato relativamente regular, con la actividad turística.- Se puede visualizar claramente tres tipos:

Tipo A: Las comunidades que reciben turistas dentro de sus comunidades, de este tipo se desprenden dos subtipos:

- ❖ a1) Las comunidades que tienen preparadas una o más actividades que el turista pueda realizar dentro de la comunidad, por ejemplo caminar por senderos, probar una comida típica, observar una danza y/o ritual, escuchar al coro etc.;

- ❖ a 2) Las comunidades que reciben turistas dentro de su comunidad pero no tienen preparada ninguna actividad para el turista.

Tipo B: Las comunidades que tienen contacto con turistas fuera de su comunidad, de este tipo se desprenden cuatro subtipos:

- ❖ b1) Tienen un puesto (puede ser abierto o cerrado) de ventas, tipo ferias en el pueblo o en algún destino turístico;

- ❖ b 2) Llevan artesanías y/o plantas para vender al pueblo, pero se ponen en las veredas;

- ❖ b 3) Tienen un lugar, en los que casi siempre se improvisa un techo para que haga sombra , si es que no hay árboles grandes, en los accesos que se encuentran alejados de los pueblos y son el camino para entrar a un recurso o atractivo turístico;

- ❖ b 4) Integrantes de una comunidad van al pueblo a pedir monedas o comida a turistas.

Tipo C: Aquellas comunidades que reciben turistas en la comunidad y que también se encuentran con los turistas fuera de ellas. Es decir, en las que se dan los dos tipos A y B.

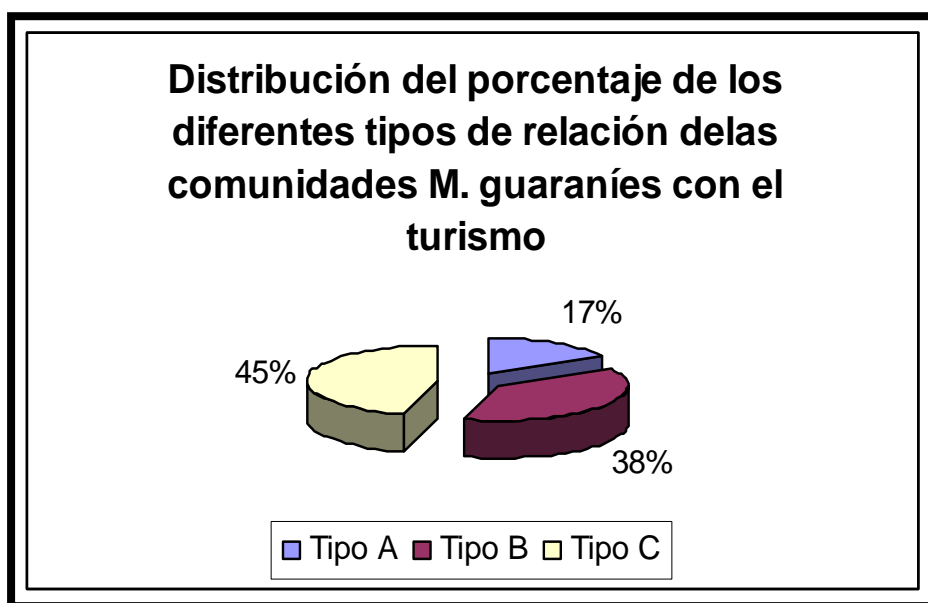


Gráfico N° 2

Fuente: Elaboración propia

Tipos de contacto entre las comunidades mbya guaraní y los turistas

| COMUNIDAD | LOCALIZACION DEPARTAMENTO/MUNICIPIO | T IPO A | T IPO B | T IPO C |
|---------------------|--|---------------|---------------|---------------|
| Andresito | San Ignacio / San Ignacio | | | * |
| Perutí | Lib. Gral. San Martín / El Alcázar | * | | |
| Kocuereí | San Ignacio / San Ignacio | | | * |
| Parage Mandarina | Montecarlo / Caraguataí | | * | |
| Iriapy | San Pedro / San Pedro | | | * |
| Yacutinga | San Ignacio / Gobernador Roca | | | * |
| Y RakaMirí | Con. De la Sierra / Con. De la Sierra | * | | |
| KaaPoty | Cainguás / Campo Grande | | * | |
| Nuevo Amanecer | Gral. Belgrano / Wanda | | * | |
| Y Syry | Eldorado / Colonia Delicia-Mado | | | * |
| Iriapú | Puerto Iguazú / Puerto Iguazú | | | * |
| KaaguyPorá | Gral. M. Belgrano / Alte. Brown | | | * |
| Caramelito | Guaraní / El Soberbio | | * | |
| Katupyry | San Ignacio / San Ignacio | | | * |
| TekoaPorá | San Ignacio / Jardín América | | * | |
| TekoaArandú | Eldorado / Colonia Victoria | | * | |
| Fortín Mbororé | Puerto Iguazú / Puerto Iguazú | | | * |
| Fracran | Guaraní / San Vicente | | | * |
| VoyevíPoty | Gral. M. Belgrano / Alte. Brown | | * | |
| KaaguyPoty | Lib. Gral. San Martín / Garuhapé | * | | |
| Puente Quemado | Lib. Gral. San Martín / Garuhapé | | * | |

| | | | | |
|---------------------|---------------------------|---|---|---|
| IvyPoty | San Ignacio / San Ignacio | | | * |
| IvotyOkara | Candelaria / Santa Ana | * | | |
| San Ignacio Mirí | San Ignacio / San Ignacio | | * | |

Tabla N° 3

Fuente: Elaboración Propia

Para entender más a cerca de cada uno de los tipos (A, B, C) se analizarán respuestas de integrantes de las comunidades mbya, como también las observaciones de campo.

En el caso del tipo A -aquellas comunidades que sólo se relacionan con los turistas dentro de sus comunidades- En función del universo de análisis, esta tipología es la menos representativa, ya que la mayoría que recibe turistas dentro, también se encuentra con los turistas afuera de la comunidad.

Otra forma de no contactarse directamente con el turista, pero si con la actividad, se da cuando le venden sus artesanías a comerciantes para que éstos lo revendan a los turistas en ocasiones a precios muy superiores al que compraron.

En cuanto al tipo B se los ve afuera de los recursos turísticos o en determinados lugares del centro de los pueblo, como las plazas, en los caminos alejados del pueblo pero que conducen a algún lugar de recreación. Muchas veces están sólo niños y en otros casos acompañados de mayores. En algunos casos las artesanías no tienen precios fijos y las personas que compran le dan lo que les parece.

Fuera de las Reducciones Jesuíticas de San Ignacio se los puede ver bromear, entre ellos solo se hablan en mbya guaraní. Se encuentran personas de diferentes comunidades mbya, y tienen un buen trato entre todos. Pueden ir a vender artesanías de animalitos hechos en maderas, collares, pulseras, aros, o diferentes plantas en especial las orquídeas que son muy demandadas por los turistas.

En algunos casos los niños piden a los turistas utilizando casi siempre una de estas dos palabras *“moneditas”* ó *“caramelo”*. Las mujeres pueden estar caminando, sentadas hablando entre ellas, o amamantando a sus pequeños.

Se observó que la mayoría de los mbya guaraníes no toman como una costumbre diaria o como un trabajo, ir a determinado lugar a vender, es difícil ver a los mismos diariamente, en ocasiones hay que esperar semanas para volver a ver a algunas personas.

Hay turistas que les solicitan fotografiarse, muchas veces turistas y mbya todos juntos y de buen agrado se fotografían, y luego de tomar las fotos los mbya piden que les muestre como salió.

Los habitantes de San Ignacio Mirí también están fuera de las Reducciones Jesuíticas y algunas personas del pueblo dicen que la mayoría de sus habitantes vino a la Argentina hace poco tiempo buscando mejor porvenir, aludiendo a que en la Argentina tienen más derechos que en el país vecino de Paraguay.

Se puede ver turistas que comparten espontáneamente sus sándwiches con los aborígenes, como otros tantos los ignoran o los observan cual rareza.

En cuanto al tipo C también son muy variadas las realidades de las comunidades que la componen, algunas están muy organizadas para recibir al turista y otras lo hacen improvisando.

Este tercer tipo es muy frecuente en las comunidades que se encuentran cercanas a algún destino turístico importante, como por ejemplo Las Reducciones de San Ignacio y

Cataratas. Al recibir tanta cantidad de turistas estos lugares hacen que el contacto sea muy posible ya sea por iniciativa del turista o de las comunidades y también es usual que los mbya se acerquen al pueblo o al recurso turístico a vender por la gran afluencia de personas.

Hay comunidades en donde la recepción de los turistas está relacionado con intercambios culturales que se promueven desde las Hermanas Religiosas Católicas, ya que estas trabajan en la comunidad.

En el caso puntual de las afueras de las Reducciones de San Ignacio se sitúan más de 60 puestos de ventas de artesanías de los cuales solo uno está a cargo y es atendido por integrantes de la comunidad Andresito, el puesto en cuestión no abre todos los días, pero es uno de los que más variedades tiene.

Relatos como estos ponen de manifiesto que ya algunas comunidades están incursionando en la venta de comida típica, modalidad usual en el turismo y que poco tiempo atrás era impensado dentro de las comunidades mbya. Así mismo cabe destacar, la intención de resguardar determinados componentes de su patrimonio, que aparecen como destinados únicamente a los integrantes de la propia comunidad; o dicho de otra manera, para aquellos cuyos códigos le permitan interpretar lo que se está viendo.

A cerca de la creación de artesanías contó que en su comunidad la mayoría de las mujeres trabaja con cestería, mientras que los hombres lo hacen con tallados, arcos y animalitos en madera, y que llevan las artesanías al pueblo para vender cuando alguien del pueblo les solicita o cuándo hay muchos turistas.

En la comunidad reciben a turistas nacionales y extranjeros, y dos habitantes de la comunidad trabajan como guías turísticos fijos para Yacutinga Lodge, ellos acompañan a los turistas dentro de los senderos de dicho complejo por lo que reciben un sueldo.

Otro de los caciques más conocidos, sino el más, es Silvino Moreira, su comunidad es Fortín Mbororé que se encuentra en Puerto Iguazú y es una de las que más trabaja con turismo. No habría que dejar de mencionar que también es la primera comunidad con problemas de suicidios de jóvenes, tema éste de posibles impactos producidos por la actividad, que sin dudas sería interesante plantear en otra investigación.

Otra de las comunidades que más recibe turista es la de Iriapú, su cacique es Agapito Franco y contó que al igual que el coro de Fortín Mbororé el de su comunidad también recibe invitaciones continuamente para realizar actuaciones.

La Licenciada en Antropología Ana María Gorosito, quien pese a su reconocida trayectoria en torno a las comunidades aborígenes de la provincia, reconoce no haberse dedicado al estudio del turismo en relación con las comunidades, da su parecer acerca de estas dos últimas comunidades mencionadas: *“...bueno evidentemente Fortín Mbororé jugó totalmente al turismo y de ahí que pasó lo que estamos viendo a simple vista, digamos una superpoblación de origen heterogéneo. Cuando digo de origen heterogéneo, no es porque no sean todos guaraníes, sino que quiero decir que respondían a grupos de orígenes diversos...Vamos a ver el otro proyecto cercano que es Iriapú, cómo se monta o porqué se monta ese proyecto turístico en Iriapú, o que características distintas tiene. Se nos dice, el gestor del proyecto Mate, que es Claudio Salvador, se nos dice que los jóvenes participan; que los circuitos de turismo no ingresan a la aldea sino que tienen preparado un circuito distinto, al efecto que este nuevo ingreso no afectaría al modo tradicional de vida en Iriapú..... particularmente considero que en ese caso el proyecto Mate se montó sobre la gestión de algo que no debió ser aceptado. Recordarás es el caso de las 600 hectáreas. Que primero fueron dadas en recompensa por el incendio de la aldea, y que luego, pero fueron expropiadas otra vez, haciendo uso del clientelismo. La comunidad acepta ser expropiada ¿no es*

extraño esto? Y ahí aparece en el medio rodeada de alta gama, es decir para sectores de alto consumo, donde ellos ofrecen la nota de color.

En el caso de Iriapú se está dando este caso más que dudoso, simultáneamente se está denunciando el hecho de que ahí... está montado un polvorín. Para el movimiento de tierras de los hoteles de alrededor. Un polvorín una cantera, una cantera muy peligrosa que ha quedado ahí. Y cómo cualquier cantera está disponible para cualquier accidente desgraciado que les puede ocurrir a los niños de la comunidad...

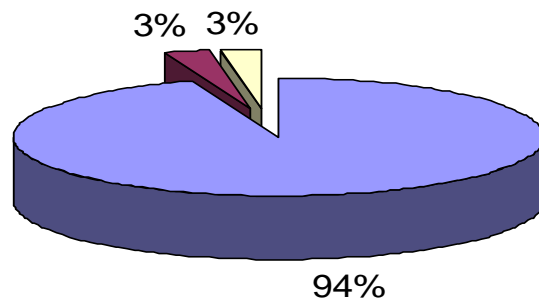
Creo que recibí hace dos años, era, la invitación de muestra de platos tradicionales, en Iriapú, en el marco de este proyecto, (Mate) se le convidaba a los turistas que fueran a visitar Iriapú, en la semana del indio, y simultáneamente había denuncia de desnutrición en Fortín Mbororé ¿Qué es esto? Los turistas generalmente no tienen problemas de desnutrición, como para darles comida gratis. Cuando en realidad alrededor hay hambre, y hay falencias muy graves en la alimentación.”

Como se puede ver, más allá de la tipificación que se hizo, en esta investigación, del contacto, del modo de relación de las comunidades mbya con el turismo, las formas en que se puede establecer el contacto son muy amplias. Por ejemplo lo que contaba la Lic. Gorosito respecto a la comunidad Iriapú que invitaba comidas típicas a los turistas. Sin embargo se puede citar, como contrapartida, el caso que relataba Dalmasio Ramos, cacique de Isyry, que contó que en su comunidad hicieron una comida típica para venderla, y la venta fue exitosa, ya que vendieron todo lo que hicieron. Lo que se intenta es hacer una comparación entre las formas de relacionarse de las comunidades con la actividad turística.

Del lugar donde los mbya guaraníes prefieren que se dé el encuentro con los turistas (dentro de sus comunidades o fuera de ellas)

Los resultados que dejó la encuesta hecha a los 38 representantes de las 36 comunidades en estudio se los representa en el siguiente gráfico:

Lugar dónde los M. Guaraníes prefieren que se realice el encuentro con los turistas



- Los mbya prefieren que los turistas visiten la comunidad
- Los mbya prefieren que los turistas no visiten la comunidad
- No sabe si los mbya prefieren que los turistas visiten la comunidad

Gráfico N° 3.

Fuente: elaboración propia.

Como puede observarse en el gráfico N° 2, el 94 % de los encuestados piensa que a toda su comunidad le agrada más recibir a los turistas dentro de las comunidades, que tener que encontrarse con los turistas fuera de la misma. Si bien las respuestas fueron muy homogéneas no debería dejarse de lado que las respuestas fueron dadas por los caciques o representantes de las comunidades y que no se llega a saber qué opina cada integrante de las comunidades. Pero también sería muy importante reparar en las respuestas que los caciques dieron cuando en charlas informales se les preguntó el porqué de la respuesta. En algunos casos hubieron coincidencias y la gran mayoría supo explicar con facilidad el o los motivos principales del porqué les parecía mejor que el turista visitara la comunidad. Uno de los motivos fue el del valor que ellos le dan a estar en contacto con la naturaleza, el respeto y la admiración que sienten hacia ella.

Otro de los motivos fue la tranquilidad que significa estar dentro de la comunidad, muchos de ellos utilizaron la palabra comodidad, e hicieron referencia a la posibilidad de estar sin interrupciones o ruidos molestos propios de la ciudad.

También en muchas respuestas se vio reflejada la cualidad de hospitalidad que tienen hacia todas las personas.

También la necesidad de comunicar su cultura, de sentirse comprendido por el otro, el otro que pertenece a una cultura que mayoritariamente lo ignoró, lo menospreció, a pesar de esto ellos encuentran un lugar para reconocer que en muchos de esos otros también hay un deseo de acercarse y conocer a través del encuentro.

Otro de los motivos que se repitió en varias oportunidades fue el interés de que el turista se acerque a la comunidad y que esto les deje la posibilidad de vender sus artesanías, que

puedan tener un rédito económico, quizá la búsqueda de tener un ingreso que no les demande otra actividad que no les es propia de su cultura como puede ser la tarea o alguna otra cosecha.

El hecho de la distancia que existe entre muchas comunidades y el pueblo hace que sea agotador y difícil salir de la comunidad rumbo a la concentración urbana, o en los lugares que a veces deben instalarse para pasar el día esperando vender algo.

Otro de los motivos que surgió fue el deseo de aprender a través de los visitantes: Y finalmente aparece también el motivo de la inseguridad, de los peligros que pueden existir fuera de las comunidades.

En la respuesta negativa a la visita de los turistas a las comunidades mbya guaraníes el motivo del porqué está relacionado a la incomodidad que puede sentir un ser humano al sentirse observado por un extraño o ajeno a su entorno habitual, sentir invadida su privacidad.

En la respuesta del cacique puede verse el rechazo que siente la mayoría de las personas al sentirse observada como un objeto por un extraño que no llega a comprenderlo, o sentir que le están invadiendo su derecho a la privacidad, así como las relaciones de asimetría que en la mayoría de los casos se manifiestan cuando existe el contacto entre el turista y el residente.

También podría pensarse que en la mayoría de los casos los turistas que se acercan hasta una aldea lo harán porque realmente poseen una motivación que los hace desplazarse hasta allí, quizá con un conocimiento previo de la cultura que facilite la comunicación, o con motivos de investigación. No se tratará de un simple encuentro casual en el pueblo. Pero no debe olvidarse que la simple curiosidad despojada de los atributos mencionados puede motivar al turista a acercarse a una comunidad, como también las comunidades que se encuentran cercanas a las rutas o accesos a lugares turísticos, o sea que de igual manera puede darse un encuentro no planeado por el turista.

Por otro lado es destacable una respuesta de uno de los representantes de comunidades que dijo no saber si a las personas de su comunidad preferían recibir a los turistas dentro de las mismas:

Se puede intentar explicar el resultado, del lugar donde eligen los mbya para encontrarse con los turistas, si se hace el ejercicio de pensar que es común que los seres humanos se sientan más cómodos rodeados de sus elementos materiales, los cuales ocupan día a día, las personas y el ambiente que les es familiar. Dentro de cada país, provincia o ciudad, inclusive cada familia puede tener sus propias reglas, que muchas veces son cumplidas por inercia por los integrantes del grupo, y las cuales deben ser respetadas por el visitante mientras estén dentro del lugar en cuestión.

Cuándo se hizo esta misma pregunta: ¿dónde los mbya guaraníes prefieren que se realice el encuentro con los turistas: dentro de sus comunidades o fuera de ellas? A personas que no pertenecen a la cultura mbya guaraní por ejemplo a Hilda Wandendor, fue docente en el área de matemáticas y una persona con mucha vocación de servicio, actualmente ocupa el cargo de Secretaria de Cultura y Turismo del Municipio de San Ignacio: ***“Creo que les gusta más conectarse con el turista en el pueblo, porque creo que a ellos les parece una fiesta venir al pueblo”***. La respuesta fue llamativa porque se contraponía a los resultados de la encuesta (94 % de los mbya guaraníes consultados prefieren que se realice el encuentro con los turistas, dentro de las comunidades), y principalmente porque el motivo no aparece en ninguna de las respuestas de los mbya guaraníes. Más explicativo con su respuesta fue Hugo Brites, empleado de la Dirección de Asuntos Guaraníes y tesista de la carrera Lic. en Antropología de la Universidad

Nacionalde Misiones: *“creo que el lugar dónde prefieran que se dé el encuentro con el turista va a depender de la comunidad en particular y sus características, por ejemplo en el lugar dónde está localizada, sobre la ruta 12 hay muchas que están en contacto permanente con la cultura “occidentalizada”.*

Como se ha mencionado los guaraníes no responden de la forma que lo hace alguien de la cultura occidental, la explicación acerca del pensamiento entendido como una concepción común, como creación participativa de cada uno de los miembros de la comunidad.

Y por supuesto lo de la explicación sobre la mimetización y el dominio del discurso político y su efecto esperado, para entender la homogeneidad de las respuestas de la pregunta del lugar que elegían las personas de la comunidad para encontrarse con los turistas. Pero además no se debe dejar de lado que aunque el 94 % de los encuestados dijo que los habitantes de la comunidad preferían que el turista llegue a la comunidad, sin embargo, hicieron referencia a muchas pautas a tener en cuenta como las siguientes:

- ❖ Que el turista debía llegar a la comunidad con previo aviso.
- ❖ En el caso de la comunidad que tiene el proyecto de construir cabañas para alojar a turistas, ya se estaban replanteando a qué distancia poner las cabañas de las viviendas de las personas de la comunidad, justamente para no invadir la privacidad cotidiana.
- ❖ En algunas comunidades que reciben turistas, los blancos no pueden entrar a opy (o templo sagrado), solo pueden entrar los mbya. Y los que no son de la comunidad pueden verlo de afuera.
- ❖ Al igual que las danzas y cantos, algunas que son muy sagradas, no pueden expresarse delante de no guaraníes.
- ❖ En la mayoría de los casos el turista no entra a las viviendas y por eso se hacen lugares comunales con techo, para recibir a los turistas y resguardarlos en caso de lluvia.
- ❖ También algunas comunidades han optado por la modalidad de realizar senderos explicativos por dónde acompañan a los turistas.

Intención de involucrarse con la actividad turística de aquellas comunidades que no tienen relación con el turismo. Proyectos a futuro y factores que influyen en el contexto

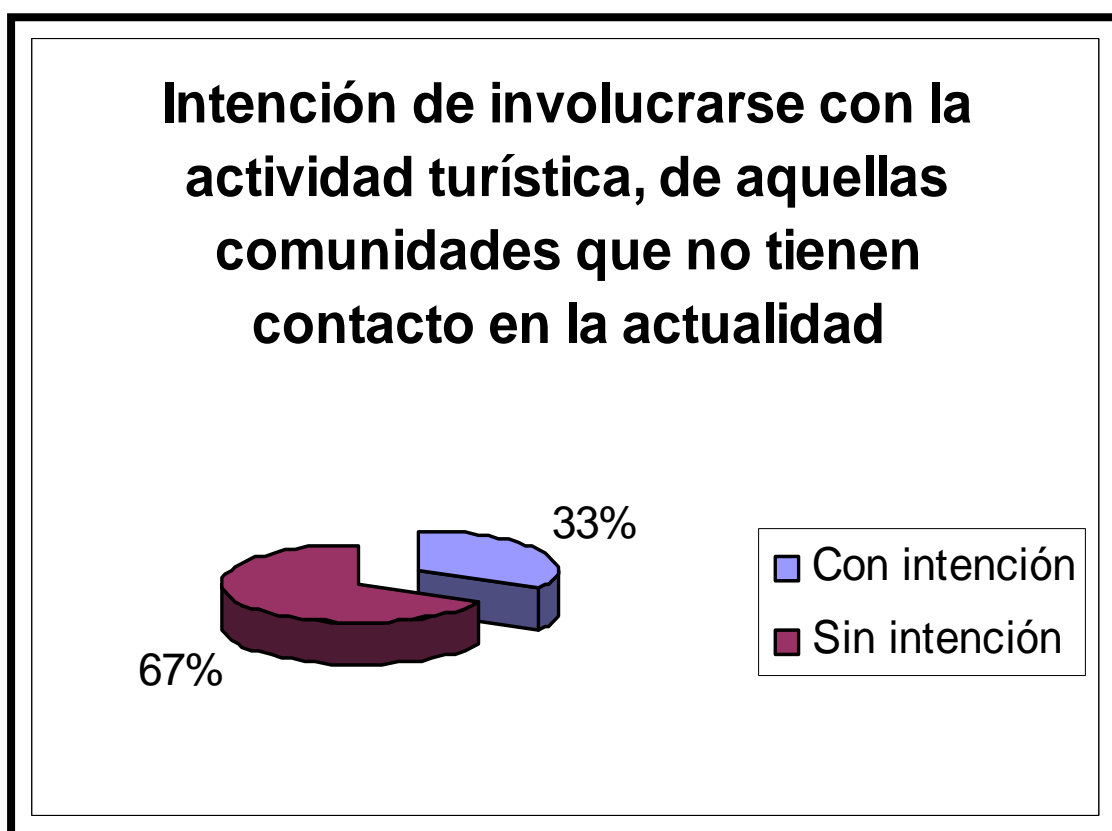


Gráfico N° 4.

Fuente: elaboración propia.

En primer lugar se tomaron en cuenta las 12 comunidades que sus representantes declararon no tener contacto con el turismo, de las cuales sólo cuatro tienen interés de involucrarse con la actividad turística. Cabe mencionar, que de las ocho comunidades que no tuvieron interés en relacionarse con el turismo en varias se mencionó el problema del difícil acceso hasta el lugar donde se sitúan las comunidades:

En cuanto a las comunidades mbya que manifestaron su intención de involucrarse con la actividad turística, sus representantes manifestaban saber que a muchos turistas les interesa conocer sobre la cultura mbya guaraní, y que muchas veces los que más valoraban sus artesanías eran éstos. También se volvió a manifestar la posibilidad de aprender de la cultura occidental, en un intercambio tranquilo dentro de las comunidades aborígenes.

Como este, en otros casos, algunos habitantes de comunidades mbyá han tenido la experiencia de relacionarse con turistas, aunque en la actualidad vivan en comunidades donde no llegan turistas.

Cabe mencionar que varios caciques dijeron que les gustaría contar con un puesto de artesanías en el pueblo más cercano a su comunidad.

Esto podría ser una solución para que no hayan intermediarios que saquen una ventaja económica mucho mayor, que los propios productores de las artesanías.

La comunidad de Iriapy que se encuentra en el departamento de San Pedro y como sus mismos representantes cuentan recibe muy pocos turistas, pero están interesados en la actividad turística.

Alejandro Méndez es el cacique de Y Raca Mirí, que significa agua de las sierras, comunidad que de la mano de su cacique tiene muchos proyectos para trabajar con el turismo.

Juan Martínez es mbya guaraní y se desempeña como auxiliar médico en la Dirección de Asuntos guaraníes, hace pocos años vive en Posadas y extraña la última comunidad donde vivió, Pozo Azul óTekoaArandú (Comunidad Sabia) por ello vuelve a pasar unos días allí cada vez que puede además de tener un proyecto a futuro para trabajar con visitas a la aldea.

KaaguyPoty es una comunidad que tiene alrededor de 300 personas y a diferencia de las tres comunidades anteriores recibe más turistas ya en la actualidad. Hay una casa cultural que no está terminada. Sobre este proyecto se refirió la Lic. Gorosito y lo mencionó como algo que le había parecido muy interesante esta especie de -Casa museo de la cultura- pero comentó que le dijeron que no la podían mantener y eso sería un problema, porque se iban a ver obligados a acudir de nuevo a los blancos.

Las comunidades aborígenes de la provincia de Misiones, como puede verse, se relacionan de diferentes maneras con el turismo. Las que se relacionan o están interesadas en relacionarse, con la actividad, lo hacen de distintas maneras entre sí, porque también presentan realidades diferentes una y otra comunidad.

Lo que no debería dejarse de lado es que en todos los casos el factor más importante para acercarse al turismo es la posibilidad que éste podría darle para mejorar la economía de las aldeas y que esto impacte en la mejoría de la calidad de vida de los integrantes de la comunidad. De igual manera es inverosímil pensar que a corto plazo el turismo sería la solución de todos los problemas en las comunidades.

Existen varios factores a tener en cuenta, cuando se intenta explicar la actualidad de la cultura mbya guaraní, la misma se encuentra en proceso de muchos cambios especialmente en sostener sus derechos dentro de un marco legal, que luego se cumpla en los hechos.

Una de las grandes fallas es la falta de contención de las instituciones educativas. En muchos casos la escuela más cercana se encuentra a muchos kilómetros de las aldeas. Algunas tienen escuela dentro de la comunidad, aquellas comunidades con mayor número de habitantes, otras tienen escuelas satélites. En otras comunidades se crean escuelas entre personas de buena voluntad, propios habitantes de la aldea o algún vecino, en cuyo caso no están reconocidas por el Ministerio de Educación:

En cuanto a los niños mbya, que tienen escuelas cercanas a su comunidad, se puede decir que hace unos años se implementó el maestro auxiliar o bilingüe que consiste en conocer el idioma mbya, cómo también así sus costumbres. Por esto en la mayoría de los casos es un mbya guaraní. Si bien esto es positivo, todavía se escuchan malas experiencias de los integrantes de las comunidades cuando intentan ir a estudiar a escuelas fuera de sus comunidades.

Sin lugar a dudas el rasgo más distintivo, el punto más fuerte de cohesión cultural de los mbya guaraníes es su lengua. Todos los encuestados y entrevistados declararon que dentro de sus comunidades se habla en mbya guaraní, aunque todos entiendan el castellano y la gran mayoría sepa hablarlo.

Otro tema importante a solucionar para muchas de las comunidades es la tierra, que como ellos mismos saben históricamente les pertenece pero al igual que en otros lugares del país les fueron robadas.

La Lic. Gorosito plantea que en el caso mbya, al igual que de otras comunidades aborígenes aún es necesario marcos legales más definidos a favor de la independencia de los pueblos originarios para que de esta manera puedan desarrollarse, y avanzar, lo que no

implica mantener la cultura estática, lo cual es una falacia, ya que toda cultura es dinámica, pero que los cambios se produzcan desde el interior de los pueblos: *“Por eso mismo es que mis reclamos de mayores espacios y autonomía en esta posibilidad jurídica que nos dan nuevas leyes/ instituciones, por ejemplo los organismos de financiación, sobre todo internacional, para decir que se requiere que las poblaciones den su consentimiento informado libre para la aplicación de planes, esto debería ser respetado, porque ahí nosotros pelearíamos realmente por estos espacios de autonomía donde la cultura que siempre es dinámica y cambia, cambie si pero del punto de su adentro, de la asunción interna de hacia dónde debe cambiar, pero como esto no se está dando, porque esos espacios siguen siendo dominados...”*

Anteriormente en la investigación, se hacía referencia a los factores de contexto a los cuales están sujetas todas las comunidades mbyay que condicionan las posibilidades de acción. Igualmente al intentar evaluar la posibilidad de relación con el turismo de una comunidad mbya en particular, se llega a un punto de partida, el cual es, que cada comunidad conlleva en sí misma su propio entorno y esto hace que cada una tenga sus particularidades, ya sea por su número de habitantes; la extensión de tierras que tenga; la ubicación de esas tierras (sobre, cerca o lejos de accesos principales, cercana a algún recurso turístico); si tiene escuela dentro de la comunidad o no; mucho o poco contacto con el exterior; el municipio y la dirigencia del municipio al que pertenecen; el cacique que la dirija, todos estos factores indefectiblemente afectará de manera positiva o negativa la decisión y acción de involucrarse con el turismo, esto quiere decir que, la experiencia de que en una comunidad funcione positivamente o negativamente involucrarse con el turismo, no quiere decir que funcione igual para todas las comunidades mbya de Misiones.

Situación social productiva y política de una comunidad mbya relacionada con la actividad turística: la comunidad de Andresito

Se ha tomado como estudio de caso a la comunidad mbya Andresito, por los siguientes motivos: está situada cerca de Posadas; en la localidad de San Ignacio, que posee uno de los recursos turísticos más importantes de la provincia; y por tener conocimiento previo de que recibían turistas dentro de la comunidad.

Lo que se realizará durante este capítulo es la descripción de la situación social, productiva y política de la comunidad en cuestión.

La comunidad mbya Andresito se encuentra situada en el departamento de San Ignacio, la dirección que figura en el relevamiento de la Dirección de Asuntos Guaraníes es Ruta Nacional 12 – 210. Pero cuando se está en San Ignacio la calle por donde debe entrarse desde la ruta Nacional 12 es conocida como el camino de Martenó Martín y Cía., es un camino de tierra y se debe pasar la escuela N° 144, hasta que un cartelito de madera dice Andresito e indica que hay que entrar, yendo desde la ruta, a la derecha. El camino deja de ser camino, para convertirse en apenas una confusa picada, si se entra con un vehículo debe hacerse despacio y con mucho cuidado, debido a las raíces de los árboles que en muchos casos están en el caminito de la cortada y son raíces de árboles grandes, también hay que tener cuidado con las piedras.

Al llegar se ven algunas casitas dispersas y muy precarias, una cancha de fútbol, y una construcción en material nueva y que aún no estaba terminada, hay otras casitas más alejadas, pero todas son muy humildes y de madera en total son ocho, las habitan nueve familias, el total de personas es alrededor de 55, de las cuales una gran mayoría son niños. Hay bancos para sentarse hechos con madera, pero en realidad parecen una continuidad de

la naturaleza, por lo rústico y porque se utiliza las formas que tiene la madera sin realizar cambios.

La comunidad hace 30 años está asentada en el lugar, cuenta su cacique que debió luchar para que dejen de cortar los árboles de los alrededores y que ahora hay un límite, que es dónde comienzan las tierras de la comunidad. Hecho que se constata cuando se ingresa al camino de picada porque a partir de una altura ya dejan de verse los troncos cortados por el hombre y sus máquinas o herramientas.

La comunidad se siente muy a gusto en ese lugar y además de tener luz eléctrica como ya se mencionó, y agua potable de perforación y con bombeo automático.

En cuanto a la economía de la comunidad, se puede decir que tienen plantaciones para subsistencia; tienen un puesto de artesanías en las afueras de las Reducciones de San Ignacio. Existen más de 60 puestos de los cuales solo uno está a cargo de mbyá guaraníes, pero muchos de los puestos venden artesanías hechas por aborígenes. Es el puesto más pintoresco del lugar porque tiene techo de paja y en madera dice “Arte mbya”, está muy bien surtido con diferentes objetos de artesanías, como para que los turistas lleven de recuerdo. Durante las observaciones se vio que está atendido por diferentes personas, entre ellas el propio cacique, y también que no está abierto todos los días ni cumple un horario rígido.

La construcción en material que se ve al llegar a la comunidad, es un salón que están construyendo para refugiar a las visitas/turistas en los días de lluvia. Cuentan con un baño químico que instalaron en el año 2008 y Arturo Duarte cuenta que le salió \$ 3800, y aclara que ese baño sólo lo ocupan los turistas porque ellos conservan su cultura.

El cacique cuenta con claras y sencillas palabras, que quizá una forma de conservar la cultura mbya es difundirla, darla a conocer, dejar que se produzca el intercambio:

También cuenta que según su parecer, los turistas que visitan la comunidad, se van agradaos y llevándose consigo una buena experiencia.

Si bien están incursionando en el turismo el cacique es enérgico a la hora de poner límite a la invasión de la privacidad cotidiana de la comunidad y sus costumbres. Es por ello que siempre aclara que no se debe llegar a la aldea a querer hacer una visita sin previo aviso.

Doña Anduca Peralta, quien fue maestra y directora, de la Escuela N° 144, trabajó durante 33 años en el establecimiento. En algunos de esos años fue maestra de Arturo Duarte y de varios otros integrantes de la comunidad de Andresito, cuenta cómo fueron cambiando las costumbres a través de los años: ***“Antes, muchos años atrás, yo recuerdo, que los guaraníes se escondían cuando veían turistas que se acercaban. Hoy en día eso ya no es así, ahora están acostumbrados a los turistas a venir ellos al pueblo. Aunque dicen que Arturo, el cacique de Andresito, no le gusta que lleguen sin avisar, que si llegan sin previo aviso el no recibe turistas, y está bien.”***

En cuanto al aspecto político dentro de la Comunidad, no difiere de la mayoría de las comunidades mbya- En las comunidades mbya la mayoría de las veces los habitantes piden a una determinada persona que sea su cacique porque ven características de líder en esa persona, también puede pasar que sea el hijo de un cacique al estilo de monarquía, o hacerse cacique porque crea una nueva comunidad y tiene acompañantes. Puede estar al frente de la aldea por muchos años, como también puede haber un cambio de mandato por algún disturbio interno, las elecciones pueden ser cada dos o más años. En la mayoría de los casos es a voto cantado. En las comunidades con elevado número de personas, por ejemplo están sentados los posibles candidatos y de una fila van pasando los habitantes y tocan a la persona a la que

eligen, y en ocasiones pueden enfilarse detrás de ésta.- El padre de Arturo Duarte fue cacique y su hermano es actualmente el cacique de la comunidad Ojo de Agua.

Arturo Duarte tiene características de líder y en su comunidad todos parecen estar de acuerdo con las decisiones que toma.

En cuanto a la relación con la intendencia de San Ignacio al igual que con la Dirección de Asuntos Guaraníes con la comunidad de Andresito no es estrecha, lo mismo es extensivo a la mayoría de las comunidades asentadas en dicha localidad

De la encuesta hecha a 22 integrantes de la comunidad Andresito, se extraen los resultados que serán presentados a continuación. Se pone de manifiesto que 20 personas eran mayores de 18 años y dos personas adolescentes menores, en cuanto al género se encuestaron a 10 mujeres y 12 hombres:

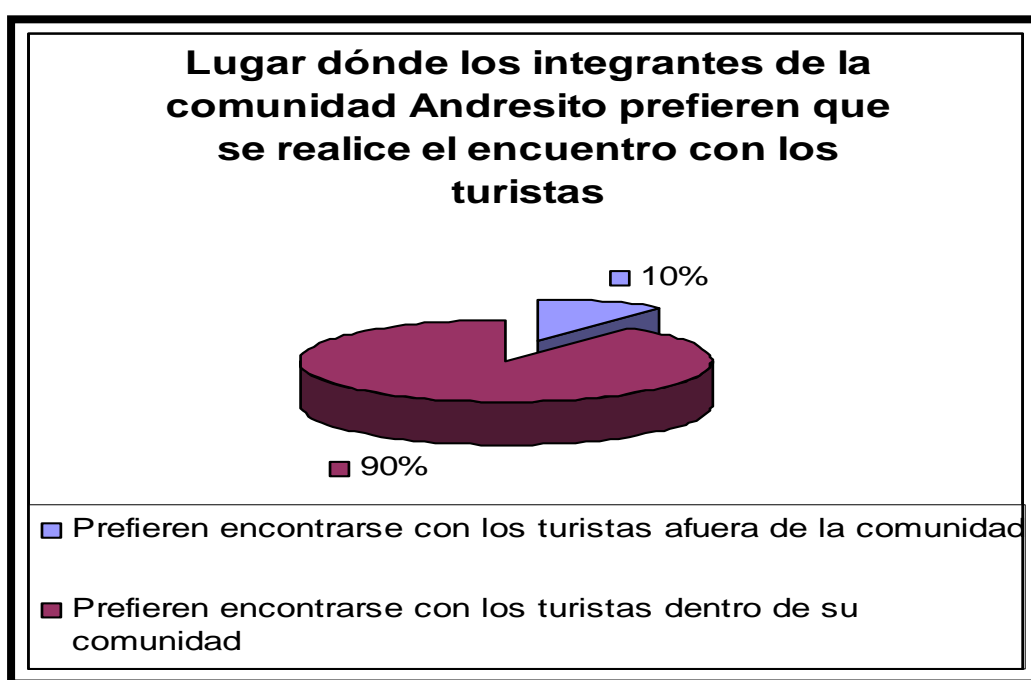


Gráfico N° 6

Fuente: Elaboración propia

En el gráfico N° 6 se puede ver claramente que la gran mayoría de los encuestados (el 90 %) prefiere que el turista visite la comunidad. Haciendo un paralelismo con los resultados del objetivo 3, que aparecen en el capítulo 2 de la presente Monografía de Grado, se aprecia la similitud de los porcentajes. El 94 % de de los caciques o representantes de las 36 comunidades que formaron la muestra de la investigación, respondieron que los integrantes de su comunidad preferían encontrarse con los turistas dentro de sus comunidades, a hacerlo fuera de ellas.

Han ganado un espacio en los puestos de artesanías a la salida de las Reducciones, el único caso de guaraníes que tengan su puesto en ese lugar.

Su involucramiento con el turismo parece estar organizado y consciente, consciente no sólo en cuanto a que ellos lo están decidiendo sino también a que ellos ponen el límite de qué quieren mostrar, y el momento en que están dispuestos a hacerlo.

Seguramente las personas que están dirigiendo a determinado grupo tienen la responsabilidad de tomar decisiones, y a veces no se elige lo que se quiere, sino que se elige dentro de las posibilidades existentes y esa opción, como cualquiera de las otras que no se eligieron, pueden tener consecuencias no deseadas, pero aún así pueden significar una estrategia para la continuidad, y el turismo es una posibilidad en un abanico no demasiado extenso.

Conclusiones finales

Durante la investigación se fueron aclarando, respondiendo muchas preguntas y por supuesto surgieron muchas otras, lo que ha quedado claro es que el turismo es una de las posibilidades que se les presenta a las comunidades mbya de Misiones y muchas de estas comunidades se lanzan a este desafío, a lo mejor sin tener hecho un análisis de los posibles efectos negativos que podría traer consigo la actividad.

Seguramente no están dadas las mejores condiciones para que los mbya guaraníes se relacionen con el turismo, pero no sólo con el turismo sino en todos los casos posibles, la relación es asimétrica y los coloca en una situación de inferioridad, partiendo desde el punto de vista de que no se puede hablar de autogestión de los pueblos originarios de la provincia, hasta hoy solo se puede hablar de cogestión. Y con esto se llega a un punto que había mencionado la Lic Ana Gorosito cuando decía que eso de “la sociedad blanca” no es para nada “la sociedad blanca” porque distintos sectores actúan de distintas maneras. A esto que exponía la Lic. Gorosito se le podría agregar que también dentro de un mismo sector de los blancos se puede llegar a actuar de diferentes maneras, muchas veces se puede actuar pensando sólo en el propio interés y en los mejores de los casos se piensa en todas las partes que interactúan en el proceso, que intervienen en la acción.

Otra de las grandes falencias es el desconocimiento de la cultura mbya por parte del resto de los habitantes de Misiones, que es además el desconocimiento de la propia identidad, y que sin lugar a dudas es uno de los eslabones que falta ensamblar para ajustar una mejor forma de relación entre todos los que integran esta provincia.

Lo que sí es muy positivo para las comunidades mbya es que están saliendo, justamente de las comunidades, jóvenes que han completado sus estudios secundarios y que han decidido comenzar una carrera terciaria o universitaria, si algunos de ellos es como el General San Martín, no olvidarán sus raíces y volverán o asistirán con muchos más conocimientos, más herramientas a las necesidades de sus hermanos, y esto quizá sea el motor que impulse la autogestión.

Las comunidades mbya están viviendo un tiempo de muchos cambios y deben relacionarse con las otras culturas para subsistir, para intentar conseguir sus derechos, para tratar de apalear sus delgadas economías, intentando por ejemplo entrar en la actividad turística, impensada para ellos tiempo atrás. No obstante la realidad ya ha mostrado cómo para aprender el juego muchas veces se tiene que perder, lo que no quiere decir que después no se puedan convertir en grandes jugadores.

Los propios proyectos particulares de cada comunidad mbya explican que tanto los proyectos como los resultados pueden ser diferentes, a lo largo de la investigación se vio cómo cada comunidad tenía una forma diferente de relación con el turismo, algunas mejor organizadas, (las menos es preciso decir), y las que espontáneamente reciben al turismo, de las que dejan que el turismo los invada, hasta los casos de los que preservan su cotidianeidad a través del aviso previo a la llegada de turistas, preservan parte de sus

rituales de sus credos sólo para sus integrantes y esta es una forma, una estrategia para proteger su cultura.

Bibliografía

BALLARD, J. (1997): *“El Patrimonio histórico y arqueológico: Valor y uso”* S/D Ariel. 1 edición.

BARRERA, A. (1989): “Las razas humanas” tomo VII. Barcelona Océano S/D.

BAUMAN, Z. (1999): “La globalización consecuencias humanas”. México. Fondo de cultura económica.

CANCLINI, N. (1992): “Culturas híbridas” S/D Editorial Sudamericana

EL TERRITORIO; (1999) “La Herencia Misionera” Identidad Cultural de una Región Americana.

FLORES, J. (2008) “Legislación Indígena” Compendio- Compilación de José Bautista Flores.

MATHIESON, A; WALL, G (1990): “Turismo Repercusiones económicas, físicas y sociales” México, D. F. Trillas S/D.

MEDINA, R (2004): Monografía de Grado: “La Cultura Guaraní en el Escenario Turístico: Patrimonio o Mercancía (Estudio de casos: Comunidad Mbya Guaraní de la Ciudad de Encarnación-Paraguay).

Otras fuentes

Internet <http://www.misiones.gov.ar/ministeriogobierno/guaranies/>

Ministerio de Gobierno de LA Provincia de Misiones- Dirección de Asuntos Guaraníes (2003).

